



CHAPTER 109

An Act to amend the charter of the city of Verdun

[Assented to, the 20th of May, 1937]

WHEREAS the city of Verdun has, by its petition, Preamble. represented that it is in the interest of the city and necessary for the proper administration of its affairs that its charter, the act 7 Edward VII, chapter 73, as amended by the acts 3 George V, chapter 61; 4 George V, chapter 80; 6 George V, chapter 48; 7 George V, chapter 72; 8 George V, chapter 88; 9 George V, chapter 95; 11 George V, chapter 115; 12 George V, chapter 108; 13 George V, chapter 95; 14 George V, chapter 91; 15 George V, chapter 97; 16 George V, chapter 73; 18 George V, chapter 98; 19 George V, chapter 100; 21 George V, chapter 127; 23 George V, chapter 124; 24 George V, chapter 90; 25-26 George V, chapter 115, and 1 Edward VIII (2nd Session), chapter 48, be further amended in order to give it certain powers which it does not now possess; and

Whereas it is expedient to enact certain amendments;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Cities and Towns' Act (Revised Statutes, R.S., c. 102, 1925, chapter 102) is amended, for the city, by adding thereto, after section 526 thereof, the following section: s. 526a, added for city.

"526a. In addition to the taxes provided for in sections 523 and 526, the council may establish, impose and levy a special annual tax: Imposing of special annual tax on:

Certain
grocer's, etc.,
shops;

a. On every person, firm, company or corporation operating more than one grocer's shop or more than one hardware or tinsmith's shop, in addition to the ordinary tax, such tax not to exceed: one hundred dollars for each establishment over and above the first up to the fifth inclusive; two hundred dollars for each establishment over and above the fifth up to the tenth inclusive; three hundred dollars for each establishment over and above the tenth;

Certain
butcher's
stalls;

b. On every person, firm, company or corporation operating one or more butcher's stalls, in addition to the ordinary tax, such tax not to exceed: one hundred dollars for each establishment over and above the first up to the fifth inclusive; two hundred dollars for each establishment over and above the fifth up to the tenth inclusive; three hundred dollars for each establishment over and above the tenth;

Certain
tobacco, etc.,
stores;

c. On every person, firm, company or corporation operating a number of tobacco, cigar, cigarette or smokers' articles stores or a number of shoe stores or a number of drug stores, in addition to the ordinary tax, such tax not to exceed: twenty-five dollars for each establishment over and above the first up to the fifth inclusive; fifty dollars for each establishment over and above the fifth up to the tenth inclusive; seventy-five dollars for each establishment over and above the tenth;

Certain
5 cent, etc.,
stores;

d. On every person, firm, company or corporation operating a number of 5 cent, 10 cent and 15 or more cent stores ("bazaars"), in addition to the ordinary tax, such tax not to exceed: one hundred dollars for each of the first five establishments; two hundred dollars for each establishment over and above the fifth up to the tenth inclusive; three hundred dollars for each establishment over and above the tenth.

Certain
cleaning
establish-
ments;

e. The council may, in addition, impose an annual special tax on every person, firm, company or corporation operating a number of stores or establishments, who or which, for himself or itself or for others, by one or more of the following means, solicits directly or by advertisement, receives, transports, delivers or hands over one only or several of the following articles: linen, attire, personal effects, suits, articles wholly or partly of fur or other articles of any kind for one or several of the following operations: washing, ironing, scouring, dry-cleaning or any other cleaning process, repairing, maintenance or storing; such tax not to exceed:

1. One hundred and fifty dollars on each store or establishment over and above the first up to the fifth inclusive;

2. Three hundred dollars on each store or establishment over and above the fifth up to the tenth inclusive;

3. Four hundred and fifty dollars on each store or establishment over and above the tenth up to the fifteenth inclusive;

4. Six hundred dollars on each store or establishment over and above the fifteenth up to the twentieth inclusive;

5. Eight hundred dollars on each store or establishment over and above the twentieth up to the twenty-fifth inclusive;

6. One thousand dollars on each store or establishment over and above the twenty-fifth;

f. On every person, company or employee conveying goods with them offered for sale, a license or permit not exceeding one hundred dollars.” Persons, etc., conveying goods for sale

2. Section 4 of the act 24 George V, chapter 90, is replaced by the following: 24 Geo. V, c. 90, s. 4, replaced.

“**4.** From and after the first of January, 1934, the total valuation of the immoveables comprising electric installation, the poles, wires, gas mains, buildings and, generally, all the property belonging to the Montreal Light, Heat and Power Consolidated and its subsidiaries, existing on the 1st of January, 1934, shall be fixed at one million dollars to determine the amount of municipal taxes which the said company and its subsidiaries must pay to the city of Verdun. Notwithstanding any law to the contrary, the Montreal Light, Heat and Power Consolidated must pay the water tax.” Fixed valuation for Montreal Light, Heat and Power Consolidated. Payment of water tax.

3. Section 5 of the said act 24 George V, chapter 90, is replaced by the following: 24 Geo. V, c. 90, s. 5, replaced.

“**5.** From and after the 1st of January, 1934, the total valuation of the immoveables comprising the telephone system, including the poles, wires, underground mains, buildings, and, generally, all the property belonging to The Bell Telephone Company of Canada, shall be fixed at two hundred thousand dollars to determine the amount of municipal taxes which the said company must pay to the city of Verdun. Notwith-

Payment of water tax. standing any law to the contrary, The Bell Telephone Company of Canada must pay the water tax."

R.S., c. 102, s. 173a, replaced for city. **4.** Section 173a of the said Cities and Towns' Act, as enacted for the city by the act 21 George V, chapter 127, section 1, is replaced by the following:

Identification card for voting at municipal elections. **"173a.** The council may, whenever it deems it advisable, adopt a by-law to oblige every elector who comes to a polling-station to vote at a municipal election, to produce an identification card which shall be determined and paid by the council."

R.S., c. 102, s. 123, am. for city. **5.** Paragraph 9 of section 123 of the said Cities and Towns' Act is replaced, for the city, by the following:

Person having contract with municipality. **"9.** Whosoever has, directly or indirectly, by himself or his partner, any contract with the municipality, except with retroactive effect to the 1st of April, 1935, in the case of a claim or of an action, suit for such claim for rent due by an unemployed person.

Certain shareholders not disqualified. Nevertheless, a shareholder in an incorporated company which has any contract or agreement with the municipality or which receives any grant or subsidy therefrom, shall not be disqualified from acting as a member of the council; but he shall be deemed to be interested if any discussion should arise before the council or a committee with reference to any measure relating to such company;"

R.S., c. 102, s. 426, am. for city. **6.** Section 426 of the said Cities and Towns' Act is amended, for the city, by adding thereto, after paragraph 44 thereof, the following paragraph:

False alarms. **"45.** To impose penalties on any person ringing a false alarm."

Granting of pension to certain city employees. **7.** The council is authorized to adopt a by-law to grant a pension to certain employees reaching a certain age or having been employed by the city during a certain number of years; the said by-law shall contain all the conditions upon which such pension shall be granted. When adopted by the council, the by-law shall not come into force until after it has been approved by the Metropolitan Commission and submitted to the approval of the Provincial Superintendent of Insurance, and can be repealed or amended only by the same procedure.

8. The city of Verdun is authorized to pay to Alfred Dubeau, director of the police and fire services for more than thirty years, when he retires, a yearly pension not exceeding one thousand five hundred dollars, payable by monthly instalments.

Payment of pension to Alfred Dubeau.

9. Section 133 of the said Cities and Towns' Act is replaced, for the city, by the following:

R.S., c. 102, s. 133, replaced for city.

"133. The following persons shall be deprived of their right to have their names entered on the electoral list:

Persons not entitled to be entered on electoral list.

1. The city clerk and the election-clerk;
2. Persons who are no longer in possession as proprietors of the property on which they were qualified when the list was made;
3. Persons who are guests or lodgers in a hotel, boarding-house or private dwelling, and not otherwise qualified;
4. Tenants of any dwelling, who, at the time of the making of the electoral list, are no longer householders in the ward, and also tenants of any office, qualified as such, who have not actually occupied such office since the month of May next preceding, or who have ceased to occupy the same at the time of the revision of the electoral list."

10. The said Cities and Towns' Act is amended, for the city, by adding thereto, after section 428 thereof, the following section:

R.S., c. 102, s. 428a, added for city.

"428a. The council may make a by-law to enact that children under fifteen years of age, unaccompanied by a responsible person, shall return to their home at a certain hour in the evening, provided such hour be not earlier than 9 o'clock, and to provide for a penalty not exceeding one dollar after the second offence, and, in default of payment, to one hour's detention in the police station, in the case of infractions of the by-law which shall be passed by the city in this respect. The said penalty shall be imposed on the person having legal charge of the child."

Curfew by-law.

11. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming into force.

